

## Spanish Version

### ETL vs. UL Listing

El propósito de este documento es aclarar las preguntas relacionadas a la aprobación de la certificación de ETL en comparación con la certificación UL con de los productos de Bolide Technology Group

#### Antecedentes

Una de las razones clave para que Bolide Technology Group escogiese utilizar las certificaciones ETL es que el lapso de tiempo en el cual Intertek™ (ETL) puede evaluar y certificar productos es usualmente mas rápido que UL

La evaluación de Intertek™ (ETL) se desarrolla bajo los mismos estándares de UL y cuenta con la misma aprobación de OSHA ya que ambas son reconocidas por la NRTL (National Recognized Testing Laboratories)

#### Preguntas frecuentes acerca de el sello ETL en los productos Bolide

##### Cuál es la diferencia entre los sellos UL y ETL?

No existe ninguna diferencia. Ambas sellos demuestran que el producto que acredita cumple con los requerimientos mínimos de la amplia variedad de estándares de seguridad, tal y como lo determina la evaluación independiente de NRTL- Nationally Recognized Testing Laboratories (Laboratorios de Evaluación Reconocidos a Nivel Nacional). La única diferencia real entre ambas certificaciones es en cuanto al laboratorio evaluador detrás de cada una.

**Qué es un NRTL?** Un Laboratorio de Evaluación Reconocido a nivel Nacional (Nationally Recognized Testing Laboratories) es un laboratorio independiente reconocido por la OSHA - Occupational Safety and Health Administration (Administradora de Salud Ocupacional y Seguridad) para evaluar los productos para la especificación de estándares aplicables a productos seguros como por ejemplo, **Underwriters Laboratories** (UL) y otros entes normativos similares. Una de las funciones de un NRTL es proveer una evaluación independiente. realizar pruebas y dar la certificación de cualquier productos operados eléctricamente, con gas o combustión.

##### Por cuanto tiempo ha estado presente el sello ETL?

ETL ha estado certificando productos eléctricos mas de 100años. El original ETL – Electrical Testing Labs ( Laboratorios de Pruebas Eléctricas) fueron fundados por Thomas Edison en 1896

##### Es el sello ETL reconocido por los inspectores locales?

Si, el sello ETL es reconocido por inspectores locales y AHJs - Authorities Having Jurisdiction (autoridades en jurisdicción) - en Norte América y además en algunas áreas de Suramérica. Como un NRTL y reconocido por OSHA, el sello ETL es aceptado como una alternativa UL. De igual manera inspectores y AHJs lo reconocen, aprueban, aceptan como un sello que prueba la conformidad de un producto.

**Bolide Technology Group**

468 South San Dimas Ave., San Dimas, CA 91773

Toll Free (800) 355-0895 | Tel (909) 305 - 8889 | Fax (909) 305 - 0999

[www.bolideco.com](http://www.bolideco.com)